

Storm Cooker



1. Frypan
2. Windscreen
3. Stove base
4. Alcohol burner
5. Pot (1.5 L)
6. Pot (1.3 L)
7. Gripper
8. Carry strap



1. Place the stove base (3) on stable and level ground and put the alcohol burner (4) in the base.
2. Fill the burner to a max. of 1/3 full.
3. Put the windscreen (2) on top of the stove base (3).
4. Always use the gripper (7) to place a pot/pan over the burner and remove it again.

- Use outdoors only.
- Never leave the stove unattended when in use.
- Never store fuel in the burner.
- Never refill with fuel when it is burning. Only refill with fuel when it is completely extinguished and has cooled down.
- Never remove the burner when the fuel is lit.
- Check leakage before use.
- Only use the fuel of liquefied alcohol. Gasoline and other fuel is prohibited.
- Always use the gripper (7) to place and hold the pot/pan when it is hot.

1. Bratpfanne
2. Windschutz
3. Kochsockel
4. Alkoholbrenner
5. Topf (1,5 l)
6. Topf (1,3 l)
7. Greifzange
8. Tragegurt



1. Stellen Sie den Kochsockel (3) auf einen stabilen und ebenen Untergrund und setzen Sie den Alkoholbrenner (4) in den Sockel ein.
2. Füllen Sie den Brenner zu maximal einem Drittel.
3. Bringen Sie den Windschutz (2) am Kochsockel an (3).
4. Benutzen Sie immer die Greifzange (7), um einen Topf / eine Pfanne auf den Brenner zu stellen oder vom Brenner zu nehmen.

- Nur im Freien verwenden.
- Lassen Sie den Kocher während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Lagern Sie niemals Brennstoff im Brenner.
- Füllen Sie niemals Brennstoff nach, wenn er noch brennt. Füllen Sie erst dann Brennstoff nach, wenn er vollständig erloschen ist und sich abgekühlt hat.
- Entfernen Sie niemals den Brenner, wenn der Brennstoff entzündet ist.
- Vor dem Gebrauch auf Dichtigkeit prüfen.
- Verwenden Sie ausschließlich Flüssigalkohol als Brennstoff. Benzin und andere Brennstoffe sind nicht zulässig.
- Verwenden Sie immer die Greifzange (7), um einen Topf / eine Pfanne zu platzieren und zu halten, wenn er/sie heiß ist.

1. Stegepande
2. Læsejl
3. Grydeholder
4. Spritbrænder
5. Gryde (1,5 l)
6. Gryde (1,3 l)
7. Griberedskab
8. Bærerem



1. Anbring grydeholderen (3) på et stabilt og jævnt underlag, og sæt spritbrænderen (4) i basen.
2. Fyld brænderen til maks. 1/3 fuld.
3. Anbring vindskærmen (2) oven på grydeholderen (3).
4. Brug altid griberedskabet (7) til at sætte en gryde/pande på brænderen og fjerne den igen.

- Kun til udendørs brug.
- Efterlad aldrig kogeapparatet uden opsyn, når det er i brug.
- Opbevar aldrig brændstof i brænderen.
- Påfyld aldrig brændstof, mens den brænder. Påfyld først brændstof, når den er helt slukket og afkølet.
- Fjern aldrig brænderen, mens brændstoffet er tændt.
- Kontrollér, om der er lækager før brug.
- Brug kun flydende alkohol. Benzin og andet brændstof er forbudt.
- Brug altid griberedskabet (7) til at placere og holde gryden/panden, når den er varm.

1. Poêle
2. Pare-brise
3. Support de casserole
4. Réchaud d'alcool
5. Casserole (1,5 l)
6. Casserole (1,3 l)
7. Pince
8. Sangle de transport



1. Placez la support de casserole (3) sur un sol stable et plat, et placez le réchaud d'alcool (4) dans la base.
2. Remplissez le réchaud au 1/3 maximum.
3. Placez le pare-brise (2) au-dessus du support de casserole (3).
4. Utilisez toujours la pince (7) pour placer une casserole/poêle au-dessus du réchaud et l'en retirer.

- Utilisation en extérieur uniquement.
- Ne laissez jamais le poêle sans surveillance pendant son utilisation.
- Ne stockez jamais de combustible dans le réchaud.
- Ne faites jamais l'appoint de combustible lorsqu'il brûle. Faites l'appoint de combustible uniquement lorsqu'il est complètement éteint et refroidi.
- Ne retirez jamais le réchaud lorsque le combustible est allumé.
- Vérifiez l'absence de fuites avant utilisation.
- N'utilisez que du combustible à base d'alcool liquide. L'essence et les autres combustibles sont interdits.
- Utilisez toujours la pince (7) pour placer et maintenir la casserole/poêle lorsqu'elle est chaude.

1. Koekenpan
2. Windscherm
3. Onderstel van het kooktoestel
4. Alcoholbrander
5. Kookpan (1,5 l)
6. Kookpan (1,3 l)
7. Grijper
8. Draagriem



1. Zet het onderstel van het kooktoestel (3) op een stabiele en vlakke ondergrond en plaats de alcoholbrander (4) in het onderstel.
2. Vul de brander tot maximaal één derde.
3. Plaats het windscherm (2) op het kooktoestel (3).
4. Gebruik altijd de greep (7) om pannen of potten op de brander te zetten en die eraf te halen.

- Alleen voor gebruik buitenshuis.
- Laat het kooktoestel nooit onbeheerd staan wanneer het in gebruik is.
- Sla nooit brandstof op in de brander.
- Vul nooit brandstof bij wanneer deze brandt. Vul pas brandstof bij als de brander volledig gedoofd en afgekoeld is.
- Haal de brander nooit weg als hij brandt.
- Controleer vóór gebruik op lekkage.
- Gebruik uitsluitend vloeibare alcohol. Benzine en andere brandstoffen zijn verboden.
- Gebruik altijd de greep (7) om een hete pan of pot vast te pakken en neer te zetten.

1. Stekepanne
2. Vindskjerm
3. Gryte holder
4. Alkoholbrenner
5. Kasserolle (1,5 l)
6. Kasserolle (1,3 l)
7. Griper
8. Stropp



1. Sett gryte holderen (3) på et stabilt og jevnt underlag, og sett alkoholbrenneren (4) i bunnen.
2. Fyll brenneren helt opp. 1/3 full.
3. Sett vindskjermen (2) på toppen av gryteholderen.
4. Bruk alltid griperen (7) til å sette en gryte/panne over brenneren, og fjern den igjen.

- Kun til utendørs bruk.
- La aldri ovnen være uten tilsyn når den er i bruk.
- Oppbevar aldri brensel i brenneren.
- Fyll aldri på drivstoff når det brenner. Fyll kun på drivstoff når den er helt slukket og avkjølt.
- Fjern aldri brenneren når brenselet er tent.
- Kontroller for lekkasje før bruk.
- Bruk kun flytende drivstoff fra alkohol. Bensin og annet drivstoff er forbudt.
- Bruk alltid griperen (7) til å plassere og holde kjelen/pannen når den er varm.

1. Pánev
2. Plotýnka
3. Podstavec vaříče
4. Lihový vaříč
5. Hrniec (1,5 l)
6. Hrniec (1,3 l)
7. Držák
8. Popruh



1. Postavte podstavec vaříče (3) na stabilní a rovnou plochu a vložte do něj lihový vaříč (4).
2. Naplňte vaříč do 1/3 objemu.
3. Na základnu vaříče položte plotýnku (2).
4. K umístění hrnce/pánve na vaříč vždy použijte držák (7), který po použití sejmete.

- Používejte pouze ve venkovním prostředí.
- Během provozu nikdy nenechávejte vaříč bez dozoru.
- V hořáku nikdy nenechávejte palivo.
- Nikdy nedoplňujte palivo během procesu hoření. Palivo doplňujte pouze do vaříče se zcela uhašeným a vychladlým palivem.
- Nikdy hořák nesnímejte, pokud palivo hoří.
- Před použitím zkontrolujte těsnost.
- Jako palivo používejte pouze k apalný líh. Použití benzínu a jiných paliv je zakázáno.
- K umístění a přidržení horkého hrnce/pánve vždy používejte držák (7).